



Kyrgyz (Кыргызча)

Кириш сөз

Айкаш жыгачтын белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык
рухтун атынан.

Оомий

Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын
ырайымы, Кудайды сүйүү, жана
ыйык Рухтун комитети баарыңар
менен бол.

Рухун менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир туугандар),
биз күнөөлөрүбүздү таанып-
билели, Ошентип, ыйык
сырларды белгилөө үчүн
өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү Кудайды
мойнума алам Сага, бир
туугандарым, Мен аябай күнөө
кылдым, Менин оюм жана менин
сөздөрүмдө, Мен кылган ишиме
жана мен кыла алган жокмун,
Менин күнөөм менен, Менин
күнөөм менен, менин эң оор
жараксыз адам аркылуу;
Ошондуктан мен Мариямдан
качып кетем, Бардык периштөлөр
жана ыйыктар, Сен, бир
туугандарым, Мен үчүн Кудай-
Төнирибиз үчүн тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай бизге
ырайым кылсын, Биздин
күнөөлөрүбүздү кечир, бизди
түбөлүк өмүргө алып бар.

Basque (euskarra)

Sarrera errituak

Gurutzearen seinale

Aitaren eta Semearen eta
Espiritu Santuaren izenean.

Amen

Agur

Jesukristo gure Jaunaren grazia,
eta Jainkoaren maitasuna, eta
Espiritu Santuaren jaunartzea
Zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Lege penitentziala

Senideak (anai-arrebak), aitortu
dezagun gure bekatuak, Eta,
beraz, prestatu misterio
sakratuak ospatzeko.

Jainko ahalguztiduna aitortzen
dut Eta zuri, nire anai-arrebak,
asko bekatu egin dudala, Nire
pentsamenduetan eta nire
hitzetan, egin dudanean eta egin
dudan horretan, nire erruaren
bidez, nire erruaren bidez, nire
erru larrienaren bidez; Hori dela
eta, Mary Betidanik galdetzen
diot, aingeru eta santu guztiak,
Eta zu, nire anai-arrebak, Nire
Jainko Jaunarentzat otoitz
egiteko.

Jainko ahalguztidunak erruki izan
ditzake gurean, Barkatu gure
bekatuak, eta eraman gaitzazu
betiko bizitzara.

Kyrgyz (Кыргызча)

Оомий

Кыре

Тенир, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Гlorия

Эң бийик Кудайга даңқ, жакшы
ниеттеги адамдарга жер жузундо
тынчтык. Биз сени мактайбыз,
биз сага батабыз, биз сени
сүйөбүз, биз сени даңктайбыз,
Сенин улуулугун үчүн рахмат
айтабыз, Тенир Кудай, асмандағы
Падыша, Оо, Кудай, кудуреттүү
Ата. Мырзабыз Иса Машаяк,
Жалгыз Уулу, Тенир Кудай,
Кудайдын Козусу, Атанын Уулу,
сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесин, бизге ырайым кыл; сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесин, биздин тиленүүбүздү
кабыл алуу; сен Атанын оң
жагында отурасын, бизге ырайым
kyл. Анткени Сен гана Ыйыксын,
Сен жалгыз Тенирсин, Сен гана
Эң Жогоркусун, ыйса Машайак,
Ыйык Рух менен, Кудай Атанын
даңқында. Оомийин.

Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Сөздүн литургиясы

Basque (euskarra)

Amen

Horri

Jauna, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Kristo, erruki izan.

Kristo, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Gloria

Gloria Jainkoari gorenean, eta
Lurraren bakea borondate oneko
pertsonei. Goraipatzen zaitugu,
Bedeinkatzen zaitugu, Zurekin
adoratzen zaitugu, Glorifikatzen
zaitugu, Eskerrik asko zure aintza
handiarengatik ematen dizugu,
Jainko Jauna, zeruko errege,
Jainkoa, aita ahalguztiduna.
Jesukristo Jauna, semea bakarrik
sortu zuen, Jainko Jauna,
Jainkoaren Bildotsa, Aitaren
semea, Munduko bekatuak
kentzen dituzu, erruki gaitzazu;
Munduko bekatuak kentzen
dituzu, jaso gure otoitzta; Aitaren
eskuinaldean eserita zaude,
erruki gaitzazu. Zuretzat bakarrik
dira santua, Zu bakarrik zara
Jauna, Bakarrik zaude altuena,
Jesukristo, Espiritu Santuarekin,
Aitaren Jainkoaren aintzinean.

Amen.

Bildu

Otoitz egin dezagun.

Amen.

Hitzaren liturgia

Күргүз (Кыргызча)

Бириңчи окуу

Төңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Resoriial Resh

Экинчи окуу

Төңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Инжил

Төңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Ыйык Инжилден окуу Н.

Даңқ сага, Төңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңқ, Мырзабыз Иса

Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,
кудуреттүү Ата, асман менен
жерди жараткан, көрүнгөн жана
көрүнбөгөн бардык нерселерден.
Мен бир Төңир Ыйса Машайакка
ишенем, Кудайдын жалгыз Уулу,
бардык доорлордон мурда
Атадан төрөлгөн. Кудайдан
Кудай, Нурдан нур, чыныгы
Кудай чыныгы Кудайдан,
төрөлгөн, жаратылган эмес,
Атага кошулган; ал аркылуу
бардык нерсени жасады. Ал биз
үчүн жана биздин
куткарылышибыз үчүн асмандан
түштү, жана Ыйык Рух аркылуу
Бүбү Мариямдан жараган, жана
адам болуп калды. Биз үчүн ал
Понтий Пилаттын тушунда айкаш

Basque (euskarra)

Lehen irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Erantzun Salmoa

Bigarren irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Ebanjelio

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Ebanjelio Santuaren irakurketa

N. arabera

Gloria zuri, Jauna

Jaunaren ebanjelioa.

Goraipatu zuri, Jesukristo Jauna.

Fede lanbidea

Jainko bakarrean sinesten dut,
Aita ahalguztiduna, Zeruko eta
Lurraren Maker, ikusgai eta
ikusezinak diren gauza
guztietatik. Jesukristo Jaun
batean sinesten dut, Jainkoaren
seme bakarra, Aitaren aurretik
jaio zen adin guztien aurretik.
Jainko Jainkoarengandik, Argia
argitik, benetako jainko
benetako Jainkoarengandik,
Hunk, ez da egin, aitarekin
kontsumitu; haren bidez gauza
guztiak egin ziren. Guretzat eta
gure salbaziorako zerutik jaitsi
zen, eta Espiritu Santua Ama
Birjinaren Incarnate zen, eta
gizon bihurtu zen. Gure
mesedetan gurutziltzatu zen

Күргүз (Кыргызча)

жыгачка кадалган, ал өлүмгө дуушар болуп, көмүлгөн, үчүнчү күнү кайра тирилди Үййик Жазмага ылайык. Ал асманга көтөрүлдү Ал Атасынын он жагында отурат. Ал кайрадан даңқ менен келет тириүлөрдү жана өлгөндөрдү соттош үчүн Анын падышачылыгынын аягы болбойт. Мен Үййик Рухка, Төнүрге, өмүр берүүчүгө ишенем, Ата менен Уулдан чыккан, Атасы жана Уулу менен бирге табынган жана даңталган, пайгамбарлар аркылуу сүйлөгөн. Мен бир, үййик, католик жана апостолдук чиркөөгө ишенем. Мен күнөөлөрүмдүн кечирилиши үчүн бир чөмүлдүрүүнү мойнума алам жана мен өлгөндөрдүн тирилүүсүн чыдамсыздык менен күтөм жана акыр замандын жашоосу. Оомийин.

Homily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

Uucharistтин литургиясы

Сунуш

Кудайга түбөлүккө мактоолор болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир туугандар), менин курмандыгым жана сеники Кудайга жаккан болушу мүмкүн, кудурети күчтүү Ата.

Basque (euskara)

Pontius Pilateren arabera, Heriotza jasan zuen eta Iurperatuta zegoen, eta berriro igo zen hirugarren egunean Eskrituren arabera. Zerura igo zen eta aitaren eskuinaldean eserita dago. Berriro etorriko da Glory-n bizidunak eta hildakoak epaitzeko eta bere erreinuak ez du amaierarik izango. Espiritu Santuan sinesten dut, Jauna, bizitzako emailea, Aitaren eta Semearengandik ateratzen dena, Aita eta semea norekin adoratzen eta glorifikatua da, profeten bidez hitz egin duena. Eliza batean, santu, katoliko eta apostoliko batean sinesten dut. Bataio bat barkamena aitortzen dut bekatuak barkatzeko eta espero dut hildakoen berpizkundeia izatea eta datozen munduko bizitza. Amen.

Ostatoki

Otoitz unibertsala

Jaunari otoitz egiten diogu.

Jauna, entzun gure otoitza.

Eukaristiaren liturgia

Eskaintza

Bedeinkatu Jainkoa betiko.

Otoitza, anaiak (anai-arrebak), hori nire sakrifizioa eta zurea Jainkoarentzat onargarria izan daiteke, Aita ahalguztiduna.

Kyrgyz (Кыргызча)

Колуңдагы курмандыкыңды
Жараткан кабыл кылсын Анын
ысмынын даңқы жана даңқы
үчүн, биздин жыргалчылыгыбыз
үчүн жана анын бардык ыйык
Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүңдү көтөр.

Биз аларды Теңирге көтөрөбүз.

**Кудай-Теңирибизге ыраазычылык
билдирели.**

Бул туура жана адилеттүү.

Ыйык, ыйык, ыйык Теңир, асман
аскерлеринин Кудайы. Асман
менен жер сенин даңқыңа
толгон. Хосанна эң бийик.

Теңирдин атынан келген адам
бактылуу. Хосанна эң бийик.

Ыйман сыры.

Сенин өлүмүңдү жарыялайбыз,
Теңирим, жана өз тирилилеринди
жарыяла сен кайра келгенче. Же:
Бул нанды жеп, бул чөйчөктү
ичкенде, Сенин өлүмүңдү
жарыялайбыз, Теңир, сен кайра
келгенче. Же: Бизди куткар,
дүйнөнүн Куткаруучусу, Анткени
сенин айкаш жыгачың жана
тирилүүсүң аркылуу сен бизди
боштондукка чыгардың.

Оомийин.

Коомчулук ырымы

Basque (euskarra)

Jaunak zure eskutik zure
eskumena onartu dezake Bere
izenaren laudorio eta ospea
lortzeko, Gure onerako eta bere
eliza santu guztiaren ona.

Amen.

Otoitz eukaristikoa

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Altxa zure bihotzak.

Jaunarengana altxatzen ditugu.

**Eskerrak eman dezagun gure
Jainko Jaunari.**

Arrazoi eta zuzena da.

Santua, santua, Jaunaren jainko
jainko santua. Zerua eta Lurra
zure aintzaz beteta daude.
Hosanna altuenean. Zoriontsua
da Jaunaren izenean datorrena.
Hosanna altuenean.

Fedearen misterioa.

Zure heriotza aldarrikatzen dugu,
Jauna, eta zure berpizkunde
irakastea berriro etorri arte. Edo:
Ogi hau jaten dugunean eta
edalontzi hau edaten dugunean,
Zure heriotza aldarrikatzen dugu,
Jauna, berriro etorri arte. Edo:
Gorde gaitzazu, munduaren
salbatzailea, zure gurutze eta
berpizkundearen arabera Aske
utzi gaituzu.

Amen.

Komunio erritua

Kyrgyz (Кыргызча)

Куткаруучунун буйругу боюнча жана Кудайдын окутуусу менен түзүлгөн, биз айтууга батынабыз:

Асмандағы Атабыз, Сенин ысымың ыйыктастын; Сенин падышачылығың келсин, сенин эркиң аткарылат асманда кандай болсо, жерде да. Бұгұн бизге күнүмдүк наныбызды бер, жана биздин күнөөлөрүбүздү кечир, Бизге каршы күнөө қылғандарды кечиргендей; жана бизди азғырууга алып барба, бирок бизди жамандыктан сакта.

Теңір, бизди ар кандай жамандыктан сакта, ырайымдуулук менен биздин күндөрдө тынчтық бер, Сенин ырайымың менен, биз ар дайым күнөөдөн таза болушубуз мүмкүн жана бардық қыйынчылыктардан коопсуз, биз күттүү үмүттү күтүп жатабыз жана биздин Куткаруучубуз Ыйса Машайактын келиши.

Падышалық үчүн, күч жана даңқ сеники Азыр жана түбөлүккө.

Мырзабыз Иса Машаяк, ким сенин элчилириңе мындаи деди:
Тынчтық мен сени таштап, тынчтық берем сага, биздин күнөөлөрүбүзгө караба, бирок чиркөөңүздүн ишеними боюнча, жана ырайымдуулук менен ага тынчтық жана биримдик берсин сенин эркиңе ылайык. Алар

Basque (euskara)

Salbatzailearen aginduan eta jainkozko irakaskuntzak eratua, esatera ausartzen gara:

Gure aita, zeruan artea, Sallowed izan zure izena; Zure erreinua etorri da, zurea egingo da lurrean zeruan dagoen bezala. Eman gaur egun gure eguneroko ogia, eta barka iezaguzu gure trukak, Gure aurka trukatzen dutenak barkatzen ditugunez; eta eraman gaitzazu tentaziora, Bainat entregatu gaitzazu gaizkia.

Eman gurekin, Jauna, otoitz egiten dugu, gaitz guztietatik, grazia grabatu bakea gure egunetan, hori, zure errukiaren laguntzaz, Baliteke beti bekatutik libre izatea eta atsekabe guztietatik seguru, Zorioneko itxaropena itxaroten dugun heinean Eta gure Salbatzailearen etorrera, Jesukristo.

Erresumarentzat, boterea eta aintza zureak dira orain eta betiko.

Jesukristo Jauna, Nork esan zure apostoluei: Bakea uzten dizut, nire bakea ematen dizut, Ez begiratu gure bekatuak, Bainat zure elizaren fedeari buruz, eta graziaz ematen dio bakea eta batasuna zure borondatearen arabera. Betiko eta inoiz bizi eta errege bizi direnak.

Күргүз (Кыргызча)

түбөлүккө жашап, түбөлүккө
падышачылык кылышат.

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар дайым
силер менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге
тынчтыктын белгисин
сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесин, бизге
ырайым кыл. Кудайдын Козусу,
сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесин, бизге ырайым кыл.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесин, бизге
тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына, ал
дүйнөнүн күнөөлөрүн мойнуна
алды. Козунун кечки тамагына
чакырылгандар бактылуу.

Теңир, мен татыктуу эмесмин
менин чатырымдын астына
кирүүнүчүн, бирок бир гана
сөздү айтсам, жаным айыгат.

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

КОРКУНУЧУ КАНДАЛАР

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жараткан Алла ыраазы болсун
Ата, Уул жана Үййүк Рух.

Basque (euskarra)

Amen.

Jaunaren bakea zurekin egon
beti.

Eta zure espirituarekin.

Esan diezaiogun elkarri bakearen
seinale.

Jainkoaren Bildotsa, munduko
bekatuak kentzen dituzu, erruki
gaitzazu. Jainkoaren Bildotsa,
munduko bekatuak kentzen
dituzu, erruki gaitzazu.

Jainkoaren Bildotsa, munduko
bekatuak kentzen dituzu, beka
eman iezaguzu.

Begira Jainkoaren Bildotsa, Horra
hor munduko bekatuak kentzen
dituena. Zorionekoak dira
arkumearen afariari deitzen
zaizkionak.

Jauna, ez naiz merezi nire teilatu
azpian sartu beharko zenukeela,
Baina hitza bakarrik esan eta
nire arima sendatu egingo da.

Kristoren gorputza (odola).

Amen.

Otoitz egin dezagun.

Amen.

Erritteak amaitzea

Bedeinkapena

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Jainko ahalguztidunak bedeinka
zaitzala, Aita, semea, eta Espiritu
Santua.

Kyrgyz (Кыргызча)

Оомийин.
Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады. Же:
Барып, Тенирдин Жакшы
Кабарын жарыяла. Же: Өз өмүрүн
менен Тенирди даңктаپ, тынчтык
менен бар. Же: Тынчтык менен
кет.

Кудайга шүгүр.

Basque (euskara)

Amen.
Kaleratzea

Zoaz, masa amaitu da. Edo: joan
eta jakinarazi Jaunaren
ebanjelioa. Edo: joan bakean,
Jauna zure bizitzan glorifikatuz.
Edo: bakean joan.

Eskerrik asko Jainkoari.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC